

Nueva Era, Año III, Nº 90

Florencio Varela, 1 de Enero de 1943

Instituto: Estudio Iniciales

*Proyecto: “La política y la cultura de masas en
escala: estudio de experiencias sociales en
espacios culturales y políticos en la región
varelense durante la primera mitad del siglo XX”*



Esta obra está libre de restricciones de propiedad intelectual conocidas.

Documento descargado de RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital de la Universidad Nacional Arturo Jauretche

Cita recomendada:

(1 de Enero de 1943) En *Nueva Era*, 3(90). Disponible en RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital UNAJ
<https://biblioteca.unaj.edu.ar/rid-unaj-repositorio-institucional-digital-unaj>

QUE SUGIEREN ALGUNAS CIFRAS DEL PRESUPUESTO DE GASTOS COMUNAL ULTIMAMENTE SANCIONADO

En la observancia de fondo merecen las cifras del Presupuesto de Gastos últimamente sancionado por el H. Concejo Deliberante, para el ejercicio del año en curso, es notable, a simple apreciación, destacar la falta de relación absoluta entre lo que es inexorable estimar para retribución de servicios a los contribuyentes, y el monto total de los distintos rubros que irían exclusivamente sueldos de empleados municipales.

Oportunamente, y sin entrar en materia de detalles, destacamos que, sobre un monto total de gastos presupuestados para el presente ejercicio administrativo, cuya cantidad asciende a pesos 1.053.364.— m/n., el total representado por concepto de sueldos, y que se estima en la cantidad global de \$ 73.090.— m/n., significa destinar el 44.18 por ciento del Presupuesto para pago de empleados exclusivamente.

La enormidad de este porcentaje, con destino exclusivo para retribuir mensualmente las actividades diarias de los servidores de la administración comunal, debió ser, en su oportunidad, materia de estudio por quienes han celebrado su sanción definitiva.

Con evidente anormalidad, en la relación comparativa de sueldos, destaca en carácter de novedad un antecedente digno de tenerse en cuenta para el futuro, pues, si los distintos servidores de la administración se han hecho acreedores a las estimaciones de aumentos que se les asignan actualmente, debemos admitir que, con idéntico criterio de adjudicación en el futuro, al no variar el comportamiento y condiciones puestas de manifiesto actualmente, nos encontraríamos, en no muy lejano espacio de tiempo, con que las proyecciones del alarmante porcentaje actual se acrecerían en desnivel comparativo con otras estimaciones de cálculos para gastos cuya atención, es primordial en el ejercicio administrativo de la Comuna.

El comentario que surge de esta falta de visión administrativa en quienes han elaborado el Presupuesto de Gastos, se confirma en la simple apreciación de otras cifras que deben ser consideradas de capital importancia, por la significación retributiva del es-

tado hacia el contribuyente.

Tenemos así, destinados para el pago de jornales de peones encargados de limpieza, barrido, riego, y distintos trabajos de aspecto vial, la exigua cantidad de \$ 12.000.— m/n., anuales, si se establece comparación con las cifras globales de la enormidad que destacamos. Por otra parte, la estimación para el pago del consumo eléctrico destinado al servicio público de alumbrado, cuya cantidad asciende a \$ 36.500.— m/n., apenas sobrepasa al 50 por ciento de la cantidad calculada para el pago de empleados.

Suponer que estos juicios terminantes podrían ser conducidos a empeñar el espíritu observado en los aumentos sancionados, tratando de encontrarle una significación que no guarde acuerdo con lo que lógicamente merece retribuirse a un empleado que trabaja y cumple con su deber, sería torcer antojadizamente la apreciación sana de las cifras estimadas para gastos, pues, no debe tenerse en cuenta para nada lo que en rigor de lógica merezca cualquier servidor de la Comuna, sino, lo que el Presupuesto puede retribuir de acuerdo con el cálculo de recursos.

Hemos tenido en la administración comunal de este pueblo, retribuciones ilógicas con acuerdo a las condiciones de quienes han ocupado cargos distintos de importancia, en diversas épocas, pero, ello, no ha significado, para quienes han celebrado la sanción de gastos, que debiera insidirse peligrosamente sobre las modestas entradas de entonces, para retribuir a quienes revelaban manifiestas condiciones y competencia en los distintos cargos que desempeñaban.

De muchos años a la fecha, el Presupuesto Comunal ha variado considerablemente en las cifras, pero, no tanto, como para que actualmente se lo grave con el 44.18 por ciento en concepto exclusivo de sueldos.

Esta relación no ha existido nunca, en ninguna administración comunal hasta la fecha. Y si actualmente se ha cometido ese error de previsión, sería de desear que el ansia de retribuir servicios en el futuro, corra pareja con las entradas al erario de la Comuna.

Un éxito halagador ha coronado nuestra persistente posición periodística frente a las irregularidades del servicio Telefónico

Actualmente la oficina local de teléfonos cuenta con mejoras introducidas a raíz de nuestra intervención directa

ENTONCES, SE SERVIA A LOS ABONADOS CON 14 LINEAS DE COMUNICACION AHORA, LA CENTRAL LOCAL CUENTA CON 23 CIRCUITOS PARA ATENDER EL SERVICIO PUBLICO CON OTRAS OFICINAS

Cuando nos colocamos frente a los poderes públicos de la Nación, exigiendo la normalidad para el servicio telefónico local, destacamos que la insuficiencia de líneas para servir las demandas con otras centrales telefónicas, era el único inconveniente que gravitaba sobre el cumplimiento normal y correcto de este servicio público.

Entonces —de esto hace aproximadamente dos años—, la oficina local debía atender las demandas de 168 abonados con 14 líneas de comunicación, que se descomponían así: Entre Barracas y Varela, 6 de entrada y 6 de salida. Entre Adrogué y Varela, una de entrada y otra de salida.

Conjuntamente con nuestros sucesivos juicios periodísticos, iniciamos expediente administrativo ante la Superintendencia de Teléfonos del Correo de la Nación, y al poco andar, —en

octubre de 1941—, obteníamos un triunfo incompleto, ya que la mejora introducida por la Compañía concesionaria y que se concretaba en el aumento de cuatro circuitos —2 líneas de entrada y 2 de salida entre Barracas y Varela—, no satisfacía ampliamente las necesidades del servicio de esta central telefónica.

Insistimos nuevamente, apoyándonos en probanzas demostrativas de irregularidad en el servicio, y hoy, en las postrimerías del año que acaba de fenecer, obtenemos el triunfo amplio que buscábamos y que se traduce en el aumento de 5 circuitos.

Por comunicación cursada desde la Oficina local de Correos y Telégrafos, se nos hace saber que han sido habilitadas 3 líneas de salida y 2 de entrada entre Barracas y Varela, cuyo texto, dice así:

Diciembre 29 de 1942.

Señor Director del periódico "NUEVA ERA".

Tengo el agrado de dirigirme a Vd. para hacerle conocer el texto de la última nota que la Compañía Unión Telefónica ha dirigido a nuestro Director de Telégrafos, y que dice así:

"Buenos Aires, 4 de diciembre de 1942.

"Cúmplenos contestar la atenta nota de esa Dirección N° 3972 - E - 5, expte. 7975 - DC-939, de fecha 7 de Noviembre último, relacionada con la ampliación de circuitos telefónicos —entre la central Florencio Varela y esta Capital.

"Al respecto nos es grato comunicar al Señor Director que se ha efectuado un aumento de 5 circuitos adicionales, de conformidad con el Decreto N° 122.719 del 17 de junio ppdo., cuya inspección y consiguiente autorización se ha solicitado con fecha 27 del mes ppdo.

"Con tal motivo, saluda al Señor Director con toda consideración. — Firmado: A. UNSAIN, Gerente."

Teniendo en cuenta las mejoras introducidas, y que son las que justamente han dado motivo a las diversas publicaciones insertadas en su periódico, como así a las demás reclamaciones habidas por el deficiente servicio telefónico de esta localidad, estimo que el servicio se ha de desarrollar con toda normalidad en la actualidad. Si así fuera, le estimaría su conformidad por escrito.

Sin otro particular, me es muy grato saludar a Vd. con la consideración de siempre. — Firmado: OSVALDO MARTINEZ, Jefe Sucursal Florencio Varela (117).

Haciendo un balance, de entonces a la fecha, nos congratulamos en manifestar públicamente que los resultados obtenidos —9 circuitos de aumento—, y que se deben pura y exclusivamente a nuestra persistencia, colocan a esta central telefónica en situación a dar un servicio regular de comunicaciones con otras oficinas, pues, cuenta en total, con 23 circuitos para atender las demandas de 165 abonados.

Ahora bien. Estas mejoras, para poder subsistir, quedan condicionadas al temperamento que adopte la compañía concesionaria en lo sucesivo, pues, si la misma da curso favorable a todas las solicitudes de aparatos telefónicos que tiene pendientes desde mucho tiempo, y con esa medida no realiza conjuntamente el aumento de circuitos indispensables para atender su servicio regular, se actualizarian, indefectiblemente los inconvenientes que ahora

deben desaparecer automáticamente.

En la nota que transcribimos —como podrá apreciarse—, se nos pide un juicio definitivo con respecto a los inconvenientes del servicio, y como entendemos que ello sería adelantarse a lo que podría ocurrir, —atendiéndonos a las reservas que consignamos—, hemos cursado en la fecha la siguiente comunicación:

F. Varela, enero 1º de 1942.
Sr. Jefe de la Oficina local de Correos y Telégrafos.

En mi carácter de director del semanario NUEVA ERA, y el de denunciante de las irregularidades del servicio telefónico local —ante la Superintendencia de Teléfonos de la Nación—, pídame acusar recibo de vuestra comunicación de fecha 29 de diciembre último, y solicitarle a la vez se sirva elevar a vuestra superioridad, las reservas que interpongo al pedido que se me recaba sobre ese servicio público.

Entiendo que con las mejoras introducidas hasta la fecha, y que se traducen en el aumento de 9 circuitos, la oficina local de teléfonos está en cómoda situación para dar un servicio regular a los 165 abonados con que cuenta actualmente, pero, si la compañía concesionaria optara en cualquier momento por darle curso favorable al elevado número de solicitudes de nuevos aparatos, y con ello no hiciera conjuntamente los aumentos de circuitos necesarios para atender al servicio de los presuntos nuevos abonados, volveríamos a caer en las anomalías por las cuales he interpuesto mis oficios personales y periodísticos.

Al dejar sentada esta premisa, que usted se servirá transmitir textualmente a vuestra superioridad, para que ella conste en el expediente que iniciara conjuntamente con mi ex - colaborador y copropietario de NUEVA ERA, señor Adolfo Castaldo, expreso mi disconformidad para que el referido expediente sea cerrado por la vía administrativa iniciada, dándose por cumplido el trámite de conformidad a lo solicitado, pues, mientras la Compañía Telefónica mantengan esa situación pediente, no puede desatarse en absoluto que vuelvan a actualizarse los inconvenientes en el servicio, y es necesaria la posición de vigilancia que se ha adoptado desde el primer momento, la que, fuera de toda duda, ha encontrado en la Superintendencia de Teléfonos de la Nación el celo indispensable para solucionar favorablemente las irregularidades que afectaban el servicio telefónico de esta localidad.

Saluda a usted atentamente.

Victorio E. Robertazzi.

La semana en síntesis

LAS DERIVACIONES INTERESANTES QUE SE DESPRENDEN de la profusión y la propaganda a que diera margen el homenaje al gobernante bonaerense —Dr. Rodolfo Moreno—, a tributársele muy en breve con motivo de cumplir un año en las funciones gubernativas, no pueden escapar al comentario gerente que suscitan...

Lo que ocurre en los distintos distritos provinciales, no puede ser diferente a lo que nos ha sido dable observar aquí, ya que el auspicio y la organización del acto, —en el que se ha embarcado a las fuerzas vivas de la provincia—, corre por cuenta y riesgo de todos los oficialismos comunales, que en definitiva, responden en cuerpo y alma —algunos más en cuerpo

(Continúa en la pág. 2)

ESFUERZO PONDERABLE DEL SEMANARIO "LUZ"

En edición ilustrada de veinticuatro páginas cuidadosamente compaginadas, el Semanario "Luz" de la vecina localidad de Quilmes ha realizado un esfuerzo ponderable en el número especial lanzado a la circulación con fecha 31 de diciembre último.

El contenido de sus planas se identifica con la orientación de los jóvenes periodistas que lo conducen hacia el juicio público de esa localidad, corroborando ampliamente el lema sustentado en la portada, que a la manera de índice conductor, señala el camino del deber en la acción intelectual permanente: "El periodismo sano y valiente honra a quienes lo practican".

Felicitemos efusivamente al colega quilmeño por su esfuerzo.

zo.

Dr. SALVADOR SALLARES
MEDICO CIRUJANO
HUMBERTO P 163 — U. T. 35 — F. VARELA

Dr. LUIS BRAVO ZAMORA
MEDICO CIRUJANO
JUAN VASQUEZ 469 — U. T. 10 — F. VARELA

DR. PEDRO R. ALBERTI
MEDICO CIRUJANO
Avda. SAN MARTIN 363 — U. T. 203 - F. VARELA

Dr. HECTOR J. NIÑO
MEDICO CIRUJANO
DEL HOSPITAL "LUISA C. DE GANDULFO"
RAYOS X — DIATERMIA — ULTRA VIOLETA
Consultas de 14 a 18 horas
BmÉ MITRE 160 — U. T. 180 — F. VARELA

Dr. CARLOS MARIA CABELLO
DENTISTA
DE LA ASISTENCIA PUBLICA DE BUENOS AIRES
ENTRE RIOS 672 — U. T. 37-4926 — F. VARELA
Consultorio en F. VARELA: Calle BELGRANO 175
En horas de la mañana atiende todos los días.

Dr. SANTIAGO MANDIROLA
DENTISTA
CONSULTAS: todos los días de 15 a 20 horas
BmÉ. MITRE 65 F. VARELA

Dr. AMADOR L. ROSSELLI
DENTISTA
Atiende todas las MANANAS de 9 a 12 hs.
De TARDE: solamente los LUNES, MIERCOLES y VIERNES
de 15 a 19 horas.
SAN MARTIN y BmÉ. MITRE — F. VARELA

Dr. ALBERTO J. BARZI
ABOGADO
ENTRE RIOS 131 — U. T. Mayo 2185 — C. FEDERAL

CABRAL Y SALLARES
ESCRIBANIA PUBLICA Y ESTUDIO JURIDICO
ESCRITURAS — JUICIOS
ASUNTOS EN GENERAL
CHACABUCO 68 F. VARELA
(Frente a la Plaza)

JORGE A. DREYER
ESCRIBANO PUBLICO
REGISTRO DE CONTRATOS N 2
N. BOCCUZZI 141 — U. T. 168 — F. VARELA

JOSE P. NOCELONI CONSTRUCTOR DE OBRAS Planos - Proyectos - Presupuestos España 259 U. T. 123 Florencio Varela	MARCELO TRAVERSI EMPRESARIO DE OBRAS BELGRANO 788 — QUILMES Informes: MORINO 76 — F. VARELA
--	--

TOMASA GONZALEZ PARTERA Consultas de 14 a 16 horas Se reciben pensionistas Humberto P 173 - U. T. 236	LUCINDA HEREDIA DE RODRIGUEZ PARTERA BmÉ. Mitre 258 - U. T. 217 Florencio Varela
--	--

Jubilaciones — Trámites Bancarios y Oficinas de Gobierno — Judiciales — Expedientes — Operaciones de Pago y Cobro — En la ciudad de La Plata.
JUAN P. PAGANI
AVDA. SAN MARTIN 55
Fco. VARELA

Clases de Piano — Violín — Guitarra — Solfeo — Armonía y Perfeccionamiento.
CONSERVATORIO WILLIAMS
Abierta la matrícula todo el año
Director: Alberto Williams
Sub-Dir. Esther Salas de Sanz
BOCCUZZI 170 - Fco. Varela

M. R. MURAS
MARTILLERO
QUIERE VENDER SU CASA — CAMPO HACIENDAS — MATERIALES — ETC.
Consulte a:
LAVALE 384 U. T. 101 - VARELA.

Permanente

BREGAMOS por la instalación de una Sucursal o Agencia Bancaria en este pueblo, cuya falta, ocasiona diarios perjuicios al comercio varelaense y al vecindario todo, que ante el apremio, debe servirse en distintas sucursales bancarias de localidades circunvecinas.

INTEPRETAMOS el sentir unánime de un pueblo que por la importancia de su comercio y el aumento de población, ya ha adquirido mayoría de edad, y no puede vivir supeditado a tutelajes exteriores que entorpecen su normal desenvolvimiento interno.

COADYUVAMOS decididamente al esfuerzo vecinal, conducente a lograr esta aspiración colectiva.

LA SEMANA EN SINTESIS Viene de pág. 1a.

que en alma— a las inspiraciones, aspiraciones, y origen político del homenajeado en ciernes.

En nuestra tranquila villa —como en todas, repetimos—, se han suscitados casos ridículos... otros de corte interesante... y otros de una desopilante revelación de la indecidez humana, puesta al servicio del cuerpo!... y en cuyos trances, el alma siempre sufre un automático retorcijón, "acogotada" por "la necesidad" de servir al materialismo categorico!...

Entre las ridiculeces, figuran en primer plano, el argumento "de que no es éste un acto político", y la afirmación categorica que esgrimen ante cierta gente los recolectores de firmas a domicilio, cuando aseguran que el Dr. Moreno ha terminado radicalmente con el juego en la provincia!... Entre los casos interesantes, merece destacarse el del Presidente de la sub-comisión local de homenaje, yendo al local oficial del Comité de la U. C. Radical a hacer firmar el album!... Y entre las diversas indecidezas, el haber utilizado las sedes sociales de algunas instituciones de la localidad —en circunstancias que se realidaban fiestas—, para hacer firmar a niñas y caballeros concurrentes... amén de la propaganda cartelera, de la que hasta en el primer instante no se salvó ni el templo parroquial, y cuyo agravio fuera reparado inmediatamente por la máxima autoridad de la Iglesia local, sorprendida por el trevimiento inalficible!...

Cabría preguntarse, a todo esto, porque se esgrimen esos argumentos que no convencen ya ni a las criaturas, si no tuvieramos por delante el problema presidencial con sus correspondientes aspiraciones a posibles candidaturas, como también, de donde salen los dineros para financiar esa profusa propaganda de carteleras callejeras, que cuestan muchos miles de pesos... Pero, como lo que corresponde no son preguntas, sino, respuestas concretas, para desterrar toda significación que pudiera atribuirle tendencia maliciosa a los comentarios que lógicamente suscitan estas enormidades, es necesario retrotraer al recuerdo, la actitud del ex-gobernante bonaerense —el Dr. Valentín Vergara— asumida con motivo de un homenaje similar al actual, que se le pensaba tributar al término de su gobierno; La Comisión de homenaje, compuesta de conspicuos correligionarios, salió poco menos que con cajas destempladas del despacho del gobernante, y al recurrir en queja un emisario confidencial del caudillo máximo —Don Hipólito—, al cual, los notables desairados recurrieron en última instancia para que interpusiera sus buenos oficios, contestóle el extinto ex-gobernante provincial, que, "a los gobernantes que cumplen con su deber, el pueblo se encargaba por sí solo de tributarles el significativo homenaje del reconocimiento silencioso, y que, de merecer ese grande honor, se consideraba compensado con creces"....

De lo que va de ayer a hoy, en lo que respecta a volumen candidateable, no podrá negarse que aquél era un candidato que se imponía por sí solo, sin propaganda ni la arrimada del hombro de las fuerzas vivas... Solo es digno consignar el hecho para establecer diferencias de un gobernante a otro:....

EL CABLE NOS ANUNCIA QUE UN PERSONAJE DE INGRATA recordación se acerca a estas playas, que fueran, no hace mucho, teatro de sus trapizondas políticas....

"El "bate" Ohyanarte nos transmite su arribo a breve plazo, endilgándonos como anticipo una clase de moral política, escuchándose en simbolismos de la intransigencia tradicional de un partido político, que él, como militante, y mucho menos como funcionario público, jamás tuvo en cuenta cuando actuaba discrecionalmente en el escenario de la política argentina....

Habría que preguntarse también en que Jordán se ha bañado este intransigente de actualidad, o habrá que creer en quienes afirman que unos cuantos años de alejamiento del teatro de las correrías, es el mejor limpiamanchas de conciencia....

Pero, mucho nos tememos, que este redentor de circunscripciones no va a encontrar ambiente en "la filigrasia" que antes lo endiosó, porque, de producirse el "ritorna vincittore" conforme a los cálculos que por adelantado se habrá hecho el personaje de marras, habrá que creer de una vez por todas, que, el mundo es de los audaces...!

Nada tendría de extraño que esto ocurriera, sobre todo, en momentos en que el desconcierto y la desorganización reina en el seno del partido al cual acude otra vez "el fugitivo".... cuya única habilidad de entonces, consistió en hacerse humo con las faltriqueras repletas, dejando a muchos que aguantaran el chubasco de las persecuciones y vejámenes de la dictadura uriburista... Pruebas recientes, se revelan en la significación de un gesto de renunciamento civil, que había sido precedido de otro gesto honroso, al renunciar categoricamente a los halagos del materialismo oficialista: Elpidio González...! ¡un hombre que en su momento, nadie lo imaginó capaz de despegos semejantes que son todo una lección ejemplarizadora!...

Instituciones Locales

CENTRO CULTURAL SALLARMIENTO. — Sociedad Civil fundada el 4 de Julio de 1920. Sede Social: calle Dr. N. Bocuzzi esq. España. Biblioteca Popular: Horario, 17 a 20 horas. Universidad Popular.

VARELA CICLES CLUB. — Fundado el 23 de Julio de 1939. Secretaria: Avda. San Martín N° 646.

Centro Recreativo LOCOS QUE SE DIVIERTEN. — Fundado el 25 de Marzo de 1935. Sede Social, Avda. San Martín N° 718.

CLUB DEPORTIVO "PETIT BRETON" — Fundado el 21 de Diciembre de 1937. — Sec. Avda San Martín 272.

CLUB "VARELA JUNIORS" — Sociedad Civil — Fundado el 9 de abril de 1909. Sede Soc: Humberto I N° 15 — U. T. 161 Varela.

CLUB S. y D. "DEFENSA Y JUSTICIA." — Fundado el 20 de marzo de 1935. Sede Social: Ada. San Martín 348.

CLUB S. y D. "VILLA SUSANA" — Fundado el 19 de Enero de 1940. Sede Social: Echeverría 120.

SOC. DE FOMENTO C. y R. "LOPEZ ROMERO" — Fundada el 17 de Nov. de 1940. —Kilm. 19 - F. Varela.

SOC. DE FOMENTO "JUVENTUD UNIDA" - Sección Sud — Fundada el 9 de Julio de 1922 — V. Vatteone - Florencio Varela.

Festejando el cierre del ejercicio administrativo del año 1942

Ayer se realizó en la casa municipal un cocktail brindado por las autoridades comunales, con el propósito de festejar el cierre del ejercicio administrativo, y el de exteriorizar sus congratulaciones a los servidores y colaboradores que han actuado en la acción administrativa fenecida.

Participaron de esa reunión, los distintos empleados de la Comuna, como asimismo los de otras reparticiones provinciales radicadas en la localidad, y también los miembros del H. C. Deliberante, e integrantes de las distintas Comisiones Honorarias y Mayores Contribuyentes, especialmente invitados.

EN MUY BUEN ESTADO Vendo: 50 Chapas canaleta y tirantes de 2 x 3 x 4. Juntos o al detalle. Verlos y tratar: España 148 en esta localidad

CLUB
Cumplióse una etapa
Ayer, poco después
de las 18.30 horas, ante los
de la Comisión Direc
ciados presentes, se
toma de posesión del



Una vista de la
piedad del Club
ble adquirido p
sito en la Avda
Moreno.
El trámite en
pa decisiva q
cias colocand



Otra vist
sesión se
el umbra
nifica, a
un propo
de difícil
sólo pu
misoria



Es
Avda

CLUB VARELA JUNIORS

NUEVA ERA

Página 8

... una etapa decisiva en...
 ... poco después de las...
 ... Comisión Directiva y aso...
 ... se formalizó la...
 ... posesión del bien inmue...



Otra vista de la esquina Avda. San Martín y Moreno, de la propiedad del Club Varela Juniors.

... adquirido por la Institución, en la Avda. San Martín esq. Moreno.

... decisiva en sí marca una etapa decisiva que acorta distancias colocando a la entidad en condiciones de responder a las exigencias y necesidades que le son afines.

... La iniciativa que en estos momentos adquiere perfiles definitivos concretándose en hecho y



Otra vista del frente de la referida propiedad, cuya toma de posesión se verificó ayer.

... de su casa propia. Siguiendo asimismo, el triunfo de un propósito sostenido a través de difíciles circunstancias, que pudo afirmarse en la propia realidad de hoy, en mé-

... motivo de júbilo y satisfacción para dirigentes y asociados, bien dice de cuanto se puede lograr cuando existe unidad en la acción y comprensión de lo que se persigue.

Casa "COPANS"

MUEBLES — TRAJES DE CONFECCION Y MEDIDA — MERCADERIAS EN GENERAL. — CREDITOS — MONTEAGUDO 127 — U. T. 6 - F. VARELA

Estación de Servicio Permanente Y. P. F. de Juan Giambruno

Avda. SAN MARTIN esq. B. MITRE U. T. 140 - F. VARELA



Lavado — Engrase — Accesorios automotores — Carga de baterías — Vulcanización — Gomería — Lustrado de coches — Venta de Productos Y. P. F.

LLAME POR TELEFONO A ESTA ESTACION A CUALQUIER HORA Y SERA ATENDIDO DONDE SE ENCUENTRE. — EQUIPO "ELECTRO LUX" para limpieza, desinfección y perfumado interior de coches.

Venta de KEROSENE por mayor y menor a \$ 0.17 el litro Representante Exclusivo de BATERIAS "WILLIARD". ESTA ESTACION DE SERVICIO ESTA AUTORIZADA PARA FUNCIONAR LOS DIAS SABADOS

Con marcado éxito continúan realizándose las "Kermesses de Beneficencia"

Fruto auspicio del público vareloense merecen las "kermesses" que se realizan actualmente en las dependencias del Club Defensa y Justicia.

Tal es lo que puede observarse noche a noche, destacándose la concurrencia de un público numeroso que se prodiga con entusiasmo en un ambiente amable y ameno por excelencia.

El éxito que de manera tan significativa viene señalándose repitiéndose ayer. Los "kioscos" y juegos habilitados al efecto ofrecieron un espectáculo interesante e imponían una nota de lucimiento y animación por diversas circunstancias destacables y promisorias.

La presentación del cantautor nacional Roberto Quiroga constituyó un motivo de indudable atracción, impresionando favorablemente al público a través de su actuación. Para él y sus guitarristas fueron los mejores aplausos de la noche.

Esta noche actuará Chola Luna En el programa a cumplirse en la fecha figura como número principal la presentación de la cotizada intérprete de la canción criolla Chola Luna, que actuará con el conjunto de guita-

rras que la secundan habitualmente en su labor frente a los micrófonos de Radio Belgrano y Radio Argentina.

Las próximas fechas

La comisión organizadora de las referidas "kermesses" adelanta que el próximo sábado 2 presentarán ante el público vareloense a la celebrada orquesta típica "Los Andes". Asimismo, que el domingo 3, actuará el mago "Fischer", prestidigitador e ilusionista de éxito en las principales salas de la Capital, conjuntamente con Héctor Wilde (Bolazo).

Igualmente, para el día martes 5, se adelanta el concurso musical de la orquesta típica y característica "San Toro", anunciándose para tal fecha, reparto de juguetes para todos los pibes presentes. Y, para el día 6, la presentación del guitarrista Conrado López y la cancionista Sra. Neya Torres de López, destacados intérpretes ambos de motivos folklóricos.

Como podrá apreciarse a través de las fechas que se adelantan se destacan números de indudable interés y atracción popular.

En homenaje al Comercio y la Industria vareloense

NUEVA ERA lanzará una edición ilustrada el próximo 30 de Enero con motivo de cumplirse el 52 aniversario de la creación del partido de Florencio Varela

En homenaje al comercio y a la industria vareloense, NUEVA ERA lanzará una edición ilustrada el día 30 de Enero próximo, con motivo de cumplirse en esa fecha el 52 aniversario de la creación del Partido de Florencio Varela.

Este esfuerzo periodístico, reflejará en primer término, un somero historial del modesto comercio que iniciara sus actividades en la insipiente villa de San Juan Bautista, y que al lento compás evolutivo de los años transcurridos se ha ido asentando paulatinamente en esta localidad, hasta constituir hoy, con la radicación e intensificación de algunas plantas industriales importantes, la fuente de recursos más valorada del distrito.

Completarán esta edición ilustrada, algunos aspectos gráficos de la vida social de esta población.

Y... ahora que el calor aprieta



ADQUIERA
 UNA MODERNA
 HELADERA
 ELECTRICA O A HIELO

Oscar B. Martino

MODELOS ECONOMICOS DESDE \$ 12.50.

CREDITOS

DESDE \$ 10.— por mes a sola firma.

MONTEAGUDO 117

F. VARELA



PLANOS
 PROYECTOS
 CONSTRUCCIONES
 PRESUPUESTOS
 MORENO 148 — F. VARELA

CASA "DE GOTTARDO"

Radio Philips — Cocinas Bimper gas y a gas de kerosene — Bicycletas — Repuestos — Computadoras en general. Acordamos CREDITOS con grandes facilidades de pago. Av. SAN MARTIN 272 U. T. 104 y 115 - Varela

SUMAMENTE BARATO!

Excesivamente económico!... Puede usted vestirse bien y a la moda

EL NUEVO TALLER DE SASTRERIA para hombres y señoras — de —

NORBERTO MALLIATO le brinda esa oportunidad VISITELO... en Calle MONTEAGUDO 327

"NUEVA PANADERIA ITALIANA"

— de — JUAN MELZI (hijo) y Hnos ELABORACION MECANICA Montegudo, esq. San Juan

"EL IDEAL"

— de — ANGEL DEMATTEI CAFE — BAR Y CANCHA DE BOCHAS Montegudo 101 — U. T. 71 FLORENCIO VARELA

Cigarrería - Librería Agencia de Lotería

"LA FAVORITA" AQUI SE VENDIO LA GRAN-DE DE LA PROVINCIA

7443

CON \$ 30.000 Montegudo 174 - F. Varela

"EL POSITIVO"

Depósito de Comestibles y Despacho de Bebidas — de — AMADOR L. PIAZZA — REPARTO A DOMICILIO — CANCHA DE BOCHAS Villa Santa Rosa FLORENCIO VARELA

PRODUCTOS Y. P. F.

NAFTA, KEROSENE, AGRICOL Y ACEITES.

Agente:

PEDRO F. BERNASCHINA U. T. 171 — B. Mitre 278 FLORENCIO VARELA

"EL PAMPERO" CARNICERIA Y FIAMBREERIA

— de — JUAN PITRAU — REPARTO A DOMICILIO — Montegudo, esq. Alem U. T. 238 — F. VARELA En "La Capilla": Camino general a Brandsen

Hotel "COLON"

CONFITERIA — BAR — RESTAURANT

DE
JOSE P. LUCARNO
 COMODIDAD PARA FAMILIAS — SERVICIO
 PARA LUNCHS Y BANQUETES — MARIAS,
 BOMBONES, CARAMELOS, SANDWICHES, etc.
 HELADOS ELABORADOS EN LA CASA
 Pedidos telefónicos a U. T. 42 - VARELA
 Avda. SAN MARTIN, esq. J. VÁZQUEZ — F. VARELA

Se Vende - Reparto de Carbón, Papas y Artículos Afines

DE ANTIGUA DATA Y NUMEROSA CLIENTELA
 EN ESTE PUEBLO.
 Informes: En la Dirección de NUEVA ERA
 Calle Moreno 76 — Localidad.

FABRICA DE SODA

DE —
GUILLERMO & MARTIN CALVI
 Agentes de la Cerveza Representantes del Vino
QUILMES Y BILZ GARGANTINI
 PRODUCTOS DE MARZORATI Y PONTIROLI
 UNION TELEF. 125 F. VARELA



Unico representante en la localidad
Zapateria MAYUYO
 MONTEAGUDO 200 — U. T. 36 - F. VARELA

BAR Y RESTAURANT "LOS VASCOS"

DE —
PEDRO & MIGUEL BIDART
 DESPACHO DE BEBIDAS — CANCHA DE BOCHAS
 Frente a la estación FLORENCIO VARELA
 U. T. 83 — F. VARELA

EL PLACER DE UNA BUENA MESA, ES UN BUEN VINO!... SOBRE TODO CUANDO ESTE ES BARATO.
 VINOS "RIO NEGRO" (Clarete y Blanco).
 VINOS "SAN JUAN" (Blanco) y "MENDOZA" (Tinto)
 Envasados y Sueltos

PIDALOS A LA VINERIA DE JOSE CADABON

REPARTO A DOMICILIO
 VELEZ SANSFIELD esq. P. BOUREL - F. VARELA

FABRICA DE SODA Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

JUAN ALBARELLOS
 Concesionario: CERVEZA PALERMO
 U. T. 117 - F. VARELA

Almacén "BARRIO CORTES"

DE —
CALLEGARI Y DE HAART
 Despacho de Bebidas y Comestibles. — Recepción de correspondencia para vecinos de la zona. REPARTO A DOMICILIO.
 U. T. 202 FLORENCIO VARELA

Almacén "MOLINERO"

DE —
MOLINERO Hnos. y Cía.
 FLORENCIO VARELA
 F. C. S.
 OBRAJE EN: LUAN - TORO, F. C. O.

Casa "MARY ROSE"

Teñido y limpieza de toda clase de ropa. —
 Arreglo de sombreros para caballeros —
 Vainillas — Plegados — Bordados
 Fantasías en Joyería y Librería
COMISIONISTA
 MONTEAGUDO 136 F. VARELA

El homenaje al Cura Párroco Dr. Luis Vázquez

Relieves altamente significativos alcanzó el homenaje tributado por la filigrésia católica varelena al R. P. Luis Vázquez en ocasión de cumplir sus bodas de plata con el sacerdocio, y que se realizó, tal como fuera anunciado con anterioridad, el domingo 27 del actual, en el salón de actos del Centro Cultural Sarmiento.

Una concurrencia calificada y numerosa exteriorizó su cálida adhesión, poniendo de manifiesto el sentimiento afectivo y las generales simpatías que destacan la acción del R. P. Dr. Luis Vázquez entre nosotros, justificadamente acreedor de tan bellas muestras de comprensión y reconocimiento.



El acto que noticiamos se inició poco antes de las 20 horas. Al llegar el señor Cura Párroco a la sede del Centro Cultural

Sarmiento, era esperado por los miembros de la Comisión Ejecutiva Pro-homenaje y por todos los caballeros concurrentes, quienes luego le acompañaron hasta el salón de actos, donde fué cumplimentado gentilmente por las amas presentes.

Un excelente trío clásico tuvo a su cargo el marco musical de tan amable y cordial demostración de simpatía, que, una vez hecho los delidos honores a un bien servido lunch, ofreciera con oportunas y significativas palabras el señor Godofredo D. Coes, al hacer entrega de un pergamino de interesante trabajo artístico con la firma de todas las personas que se adhirieron al homenaje.

Con medios de expresión sencillos, pero de rara belleza en la forma y de hondo contenido emotivo, el homenajeado agradeció el acto realizado en su honor, ganando el ánimo de los asistentes con su palabra fácil y galana.

A continuación, el Dr. Martín Dracke Durañona, en una brillante improvisación trazó los perfiles inconfundibles que destacan la personalidad del sacerdote, haciendo una interesante semblanza del R. P. Dr. Luis Vázquez.

Las palabras del Dr. Dracke Durañona, como así, también las pronunciadas por los oradores que le precedieron, merecieron expresivas demostraciones de aprobación.

SIN DESEMBOLSO ESTUDIE EN EL

Instituto Argentino de Aviación

(Entidad de Divulgación Aeronáutica)
 CREADO ESPECIALMENTE PARA LA ENSEÑANZA DE LA AVIACION

Inscríbase en el curso "Técnico de la Aviación", que ésta Institución dicta por correspondencia. Duración del curso un año. Título de "Técnico de Aviación" al finalizar el mismo - Vuelos gratis a todos los alumnos - Enseñanza y cursos de pilotaje gratuito para obtener patente de Piloto Aviador Civil.

Envíe cuanto antes el cupón solicitando amplios informes.

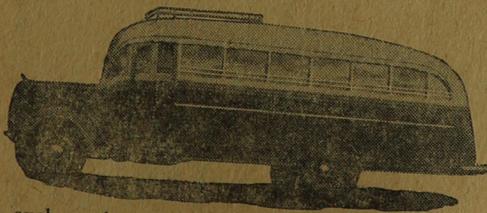
CUPON

INSTITUTO ARGENTINO DE AVIACION
 Dirección Postal: Casilla de Correo N° 268.
 Buenos Aires R. Argentina

Sírvase remitirme informes sobre el curso que dicta esa Institución

Nombre Apellido
 Domicilio
 Ciudad País

¡¡QUE COCHE!!



...exclamará usted cuando viaje en este moderno
Coches Pullman de Excursión
 Su completa suspensión en goma. Sus amplios y cómodos asientos. Sus porta equipajes interiores y exteriores... harán de sus viajes un placer!...
ISIDORO LEGUIZAMON
 Avda. SAN MARTIN 994 F. VARELA

Culto Católico

Parroquia S. Juan Bautista

Misas de la Semana

Hoy viernes 1º: A las 7 hs. In Memoriam de la Oración. A las 8 hs. In Memoriam Antonia María Baegiralupo.

Sábado 2: A las 7 en el Colegio de H. N. Sra. del Sag. Corazón.

Domingo 3: Oficios dominicales a las 7, 8.30 y 10 hs. A las 9 en la Capilla Molteni. A las 8.30 In Memoriam Alfredo Olivares.

Lunes 4: A las 7 Asociación de Sufragio de los F. Difuntos. A las 8 In Memoriam Antonio Sala.

Martes 5: A las 7 In Memoriam Rouquette Fouviele. A las 8 In Memoriam Virginia R. Castellarí.

Miércoles 6: Misas libres.

Jueves 7: A las 8 In Memoriam Antonio Bengochea y Teresa Lienhart de Bengochea (con responso).

Salutación del Párroco

A la filigrésia varelena, ha llegado el Párroco Dr. Vázquez, su salutación de Año Nuevo, rogando por la felicidad y prosperidad de los fieles.

Casamientos

Sábado 2 del cte.: Nélida Lidia Rosselli con el señor Héctor Alberto Montes.

Bendición del Salón Parroquial

En una sencilla ceremonia, fué bendecida ayer la piedra fundamental del salón parroquial.

Varela Cycles Club

Despedida a los asociados que se incorporan al ejército

El sábado 26 del corriente, a las 20 horas, en la Confeitería "Colón" de esta localidad, fué servido un lunch ofrecido por las directivas del Varela Cycles Club en honor de los asociados, jóvenes Muñiz, Watch y Muro, que se alejan temporariamente para incorporarse a las filas del ejército.

Hicieron uso de la palabra los señores, Telésforo Muñoz y Víctor E. Robertazzi, quienes significaron la oportunidad del homenaje con expresiones oportunas que merecieron los aplausos y aprobación de todos los presentes.

Fué esta una simpática fiesta de camaradería, en la que se puso de manifiesto las simpatías que gozan los flamantes conscriptos en ciernes, y en la que se reeditó una característica saliente que distingue a esta institución local, siempre franca y abierta a las efusividades que periódicamente se les tributan a los asociados en general.

Instalaciones de Bombas y Molinos.

Y ejecución de trabajos pertenecientes al ramo.

FRANCISCO ANTONINI
 Recientemente instalado en la calle SAN JUAN N° 17.

AVISA A SU CLIENTELA:
 Que se ha desvinculado de la firma comercial ANTONINI y PICCININI de esta localidad.

Parroquia S. Juan Bautista

Misa de la Semana

Hoy viernes 1º: A las 7 hs. Apóstolado de la Oración. A las 8 hs. In Memoriam Antonia María Maciel.

Sábado 2º: A las 7 en el Colegio de H. N. Srta. del Sag. Corazón.

Domingo 3º: Oficios dominicales a las 7, 8.30 y 10 hs. A las 9 en la Capilla Molteni. A las 8.30 In Memoriam Alfredo Olivares.

Lunes 4º: A las 7 Asociación Sufragio de los F. Difuntos. A las 8 In Memoriam Antonio Sala.

Martes 5º: A las 7 In Memoriam Rouquette Fouvielle. A las 8 In Memoriam Virginia R. Castagnari.

Miércoles 6º: Misas libres. Jueves 7º: A las 8 In Memoriam Antonio Bengochea y Teodoro Lienhart de Bengochea (en responso).

Salutación del Párroco la filigrana vareñense, hacer el Párroco Dr. Vázquez, salutación de Año Nuevo, ropero por la felicidad y prosperidad de los fieles.

Casamientos Nélida Lisselli con el señor Héctor Montes.

Reunión del Salón Parroquial una sencilla ceremonia, decidida ayer la piedra fundamental del salón parroquial.

La Ciclos Club a los asociados que se incorporan al ejército

El día 26 del corriente, a las 10 hs. en esta localidad, fué un lunch ofrecido por las autoridades de la Varela Ciclos Club a los asociados, jóvenes, Watch y Muro, que acompañaron para dar lugar a las filas del ejército.

El día 26 de la palabra los señores Muñoz y Vicentini, quienes signifi- cación de la oportunidad del homenaje oportunos con los aplausos y felicitaciones de todos los presentes.

Una simpática fiesta tuvo lugar, en la que se pudo apreciar las simpatías flamantes consuetudines, y en la que se pudo apreciar la característica sagacidad a esta ins- titución tan franca y espontánea y de las tribunas que se le tributan a general.

El día 26 de la palabra los señores Muñoz y Vicentini, quienes signifi- cación de la oportunidad del homenaje oportunos con los aplausos y felicitaciones de todos los presentes.

Una simpática fiesta tuvo lugar, en la que se pudo apreciar las simpatías flamantes consuetudines, y en la que se pudo apreciar la característica sagacidad a esta ins- titución tan franca y espontánea y de las tribunas que se le tributan a general.

El día 26 de la palabra los señores Muñoz y Vicentini, quienes signifi- cación de la oportunidad del homenaje oportunos con los aplausos y felicitaciones de todos los presentes.

Una simpática fiesta tuvo lugar, en la que se pudo apreciar las simpatías flamantes consuetudines, y en la que se pudo apreciar la característica sagacidad a esta ins- titución tan franca y espontánea y de las tribunas que se le tributan a general.

El día 26 de la palabra los señores Muñoz y Vicentini, quienes signifi- cación de la oportunidad del homenaje oportunos con los aplausos y felicitaciones de todos los presentes.

Una simpática fiesta tuvo lugar, en la que se pudo apreciar las simpatías flamantes consuetudines, y en la que se pudo apreciar la característica sagacidad a esta ins- titución tan franca y espontánea y de las tribunas que se le tributan a general.

El día 26 de la palabra los señores Muñoz y Vicentini, quienes signifi- cación de la oportunidad del homenaje oportunos con los aplausos y felicitaciones de todos los presentes.

Una simpática fiesta tuvo lugar, en la que se pudo apreciar las simpatías flamantes consuetudines, y en la que se pudo apreciar la característica sagacidad a esta ins- titución tan franca y espontánea y de las tribunas que se le tributan a general.

El día 26 de la palabra los señores Muñoz y Vicentini, quienes signifi- cación de la oportunidad del homenaje oportunos con los aplausos y felicitaciones de todos los presentes.

Una simpática fiesta tuvo lugar, en la que se pudo apreciar las simpatías flamantes consuetudines, y en la que se pudo apreciar la característica sagacidad a esta ins- titución tan franca y espontánea y de las tribunas que se le tributan a general.

El día 26 de la palabra los señores Muñoz y Vicentini, quienes signifi- cación de la oportunidad del homenaje oportunos con los aplausos y felicitaciones de todos los presentes.

Una simpática fiesta tuvo lugar, en la que se pudo apreciar las simpatías flamantes consuetudines, y en la que se pudo apreciar la característica sagacidad a esta ins- titución tan franca y espontánea y de las tribunas que se le tributan a general.

El día 26 de la palabra los señores Muñoz y Vicentini, quienes signifi- cación de la oportunidad del homenaje oportunos con los aplausos y felicitaciones de todos los presentes.

Una simpática fiesta tuvo lugar, en la que se pudo apreciar las simpatías flamantes consuetudines, y en la que se pudo apreciar la característica sagacidad a esta ins- titución tan franca y espontánea y de las tribunas que se le tributan a general.

El día 26 de la palabra los señores Muñoz y Vicentini, quienes signifi- cación de la oportunidad del homenaje oportunos con los aplausos y felicitaciones de todos los presentes.

Una simpática fiesta tuvo lugar, en la que se pudo apreciar las simpatías flamantes consuetudines, y en la que se pudo apreciar la característica sagacidad a esta ins- titución tan franca y espontánea y de las tribunas que se le tributan a general.

El día 26 de la palabra los señores Muñoz y Vicentini, quienes signifi- cación de la oportunidad del homenaje oportunos con los aplausos y felicitaciones de todos los presentes.

Una simpática fiesta tuvo lugar, en la que se pudo apreciar las simpatías flamantes consuetudines, y en la que se pudo apreciar la característica sagacidad a esta ins- titución tan franca y espontánea y de las tribunas que se le tributan a general.

El día 26 de la palabra los señores Muñoz y Vicentini, quienes signifi- cación de la oportunidad del homenaje oportunos con los aplausos y felicitaciones de todos los presentes.

HERNAN CORTES

Los primeros días y la entrada en la ciudad, las tropas co- municación a participar de estas cosas a Cortés. ¿No era audaz, demasiado audaz, como habían con- prendían que con el gesto de Moctezuma, los españoles caerían sobre ellos des- preciados y ofreciéndolos en sus horribles di- os. Se daban perfecta cuenta que se hallaban a merced de los indios pedían fiar. Y esta inseguri- dad la tenía en una tensión durar mucho sin agotar has- ta los más fuertes y aguerridos.

Para colmo de preocupacio- nes y desconfianzas, se recibie- ron noticias de que en Vera Cruz los indios habían asesina- do a varios españoles y a mu- chos totonaques de la guarni- ción. Ante este inesperado ataque, quizá marcaría la pauta que los nativos con los extranjeros, Cortés con- dio un pequeño consejo. La resolución adoptada fué la de tomar prisionero a Moctezu- ma como rehén máximo, que garantizara la vida y la liber- tad de los españoles.

Aunque Cortés se mostraba reacio a pagar de una manera tan poco gentil, la amable ac- ción del Emperador, sus capita- nes abandonaron en tales zonas y se arriesgaron tantos peligros, que el caudillo decidió ir, en com- pañía de Pedro de Alvarado, Diego de Ordaz, Gonzalo de Santandrea, Alonso de Avila y doña Marina, que serviría de intér- prete, a ver a Moctezuma y a convencerlo para que se consti- tuyera en prisionero. — Si no lo hace de grado, lo mataremos — había dicho el im- portun Pedro de Alvarado.

Para evitar eso, Cortés, en cuanto se vió en la presencia del rey azteca, comenzó a condole- rse de la traición que significaba para la buena fe y los cordiales sentimientos de los españoles, la matanza que habían organi- zado algunos indios contra la guarnición de Vera Cruz. Aseguró que nunca hubiera creído a Moctezuma capaz de consen- tirlo.

El Emperador dijo que él no sabía nada y que prometía casti- gar con toda severidad a los culpables. — No es suficiente — lamentó Cortés. — A duras penas he podido contener el furor de mis hombres que querían tomarse la justicia por su mano y vengar a sus desgraciados compañeros. — Entonces... ¿Qué es lo que quiere? — preguntó Moctezu- ma.

— Es preciso, Señor... aun- que sea un poco doloroso, que yo mismo vengáis a nuestro campamento, a convivir con nosotros. Así vuestra real exis- tencia garantiza la nuestra.

— De manera que queráis to- marlo como rehén? — inquirió el Emperador, paralizado por- tante atrevimiento. Cortés trató de dulcificar la expresión; pero la agudeza de que desahaban los españoles. — ¡Es una afrenta que no puedo tolerar! — exclamó. El caudillo español siguió con- venciéndolo por las buenas de que era lo que convenía a to- dos. Y los capitanes que le acompañaban, cansados de tan- to verle discutir, dijeron que o lo mataban allí mismo. La actitud amenazadora de éstos y las suaves palabras de doña María que le aseguraba que sería tratado con todos los honores, decidieron a Moctezu- ma a obedecer, no sin asegurar, puerilmente:

— No olvidéis que si os acom- paño, es por mi gusto. Y así, tan sencillamente, reali- zaron los españoles uno de los actos más atrevidos de la con- quista: ¡Conducir preso al Emperador, delante de su guardia y de sus cortesanos, sin que nadie osara oponer la menor resis- tencia!

Bien es verdad, que trataron a su regio prisionero con todos los honores y todas las deferen- cias imaginables, permitiéndole, incluso, que asistiera al conse- jo con los jefes de tribus y que dictase las órdenes para gobernar al país. Tenía una nutrida servidum- bre a sus órdenes y se le aten- día y cuidaba con esmero. Tanto es así, que dos soldados de la guardia que se permitieron el atrevimiento de faltarle al res- pecto, fueron severamente casti- gados.

Los oficiales españoles le vi- vitaban con frecuencia e inclu- so le enseñaron algunos juegos y distracciones, como la caza al vuelo, lo que contribuyó a ha- cerle la vida más amena y so- portable en su encierro. Moctezuma, por su parte, se mostraba dadivoso y amable con todos interesándose mucho por llegar a hablar el español y por conocer los usos y costumbres de los europeos. Llegó a saber de memoria los nombres de las principales ciudades españolas y de los reyes y los nobles.

Cuando llevó algún tiempo en prisión y los españoles vieron que no hacía nada por escapar- se, puesto que parecía resignar- se con su suerte, dominado por un espíritu fatalista que no le

CAPITULO XIII La Prisión de Moctezuma

abandonó hasta su muerte, le dejaron incluso salir a pasear e ir al templo a hacer sus oracio- nes y rogativas, puesto que a instruirle en la religión católi- ca, no pudo lograr de su sumiso prisionero que renegase de los dioses de sus padres. Como no podía menos de su- ceder, los principales caciques y los familiares de Moctezuma se sintieron muy ofendidos por este golpe de audacia de los ex- tranjeros. Renunciaron y decli- raron sulevar al país contra los invasores.

Algunos rumores llegaron a Cortés, el cual habló con Moctezuma para que disuadiera a los conspiradores de su idea. Así lo hizo este desdichado monarca que había caído desde la cumbre de la soberanía a ex- tremos de humildad y de obediencia rayanos con la abdicación.

Varios caciques y reyezuelos fueron muertos y hechos prisioneros a consecuencia de este in- tento de sedición.

Y como Hernán tenía que de un momento a otro ocurriera otro hecho análogo, decidió tomar sus medidas. Con el afán de legalidad que le caracterizaba, hizo venir al procurador real (que se hallaba en Vera Cruz), don Diego de Godoy.

Ante él y varios testigos, Moctezuma abdicó solemnemen- te, cediendo su trono y sus do- minios al rey de España.

Y, al terminar de prestar ju- ramento y firmar aquella es- critura por la cual el dilatado imperio del Anahuac quedaba incorporado a la Corona de Es- paña, el infortunado monarca lloró. Lloró lo mismo que Boab- dil el chico, cuando perdió a Granada, con las amargas lá- grimas del rey que no sabe de- fender como hombre los do- minios que le legaron sus antepa- sados.

Después llamó a todos los ca- ciques tributarios del Imperio y les exhortó a obedecer a los españoles y a entregarles los impuestos que hasta entonces le habían entregado a él, puesto que era voluntad de los dioses, que lo permitían, que así fue- se.

Los caciques prometieron ha- cerlo así, y los españoles co- menzaron a adueñarse de los tesoros de los aztecas y a co- brar los impuestos con regula- ridad.

En el próximo número continuará el Capítulo 14 titulado: CORTES VEN- CE A NARVAEZ.

PLANTAS Frutales - Forestales - Y de Ornato para Parques y Jardines

Granja "EL FENIX" Ubicada sobre el "CAMINO AL CEMENTERIO LOCAL" M. PIZZORNO E HIJO U. T. 158 Varela NUESTROS CONCESIONARIOS REVENDORES EN LOCALIDADES Y ZONAS CIRCUNVECINAS: EN RANELAGH: Victorio Gorzinch; EN BERAZATEGUI: Romano Vitale; EN QUILMES: Manuel Santos, Mitre y Olivarría; EN CLAYPOLE: Agustín Ramos; EN CLEW: Julio Miccio; EN LAVALLOL: Floreria Lavallol; EN BRANDESES: Brufa y Cosentino; EN CHASCOBUTUS: Sallette Huos; EN K. 22: Camino Afirmado; Miguel Sisack.

"LA AVENIDA"

PANADERIA Y PASTELERIA — de — PRIETO & GONZALEZ Gran surtido de MASAS y FACTURAS de todas clases PAN y GALLETA — Elaboración mecánica Avenida. SAN MARTIN 299 esq. VELEZ SANSFIELD UNION TELEF. 27 - VARELA

Soc. Anon. Industrial y Comercial

VDA. DE SPREAFICO SECCION FABRICACION DE CARTUCHOS DE CAZA U. T. 132 - F. VARELA

"EL 13"

DEPOSITO DE FORRAJES EN GENERAL de JOSE ZAPPETTINI VENTA DE: Maíz — Trigo — Rebacillo, — Afrechillo — Semitín — Pasto — Papas — Jabón — Mantención pica- da — Carbón y Leña de todas clases. REPARTO A DOMICILIO Haga sus pedidos a: 25 DE MAYO esq. VELEZ SANSFIELD - F. VARELA

Cigarrería Británica

IMPORTADORES 480 - B. MITRE - 487 U. T. Avda. (33) 0477 y 0193 PEDIDOS POR MAYOR: U. T. Avda. (33) 9872 - Bs. As.

FABRICANTES Agencia de compra en Londres: Donald G. Begg & Co. - 12 White Hall - London Agencia de compra en N. York: C. Smith & Sons Co. Ld. - 5 th. Avenue 167 - N. Est.

ALMACEN Y RESTAURANT

"GIAMBRUNO" de M. & F. VALDEZ COMESTIBLES — EMBUTIDOS — PARRILLA CANCHA DE BOCHAS CERRADA U. T. 58 — FLORENCIO VARELA Camino Afirmado KILOMETRO 19

CASA BERNARDO MARTINO

Ha resuelto desde la fecha LIQUIDAR a cualquier precio las existencias de BAZAR, MENAJE y FERRETERIA, para no dedicarse más a estas ramas comerciales. Aproveche esta oportunidad para comprar BARATO Esta Razón Social continuará siempre con la

Agencia "CREVROLET"

ESTACION DE SERVICIO Y ENGRASE TALLER MECANICO J. VAZQUEZ esq. ALBERDI — U. T. 22 - F. VARELA

Aviso importante

Para cumplir con el deseo del vecindario de tener en su pueblo una escuela Normal para niñas la dirección del colegio "Nuestra Señora del Sagrado Corazón" de F. Varela ha resuelto incorporar el año próximo

EL PRIMER AÑO DEL CICLO BASICO y en adelante los demás años indispensables para poder seguir los estudios de Maestra Normal, de Comercial y Bachillerato, siempre que se obtenga el NUMERO SUFICIENTE DE ALUMNAS.

Se ruega a los padres interesados que inscriban a sus niñas desde el 1º de Diciembre hasta el 15 de Enero.

Para más informes diríjanse a la Dirección de este Colegio.

LA SUPERIORA

DE TURNO hoy Viernes 19.

Farmacia "MONTENEGRO" — Monteagudo y B. Mitre - U. T. 34, Varela. El Sábado 2 y Domingo 3: Farmacia "Buccuzzi"

CASA

GABRIEL BARAZ

MONTEAGUDO 102 - F. Varela

Se complace en felicitar a su numerosa clientela con motivo del advenimiento del Año Nuevo.

Agradeciéndoles al propio tiempo el favor dispensado comercialmente.

PELUQUERIA "RICARDO"

Servicio exclusivo para Caballeros y Niños

JUAN VASQUEZ 267 F. VARELA

CASI REGALADOS

LIQUIDAMOS

OFERTA EXCEPCIONAL

Zapatos para Caballeros 3 Modelos en becerro Marrón y negro . . a \$

9.90

Otras excelentes oportunidades en diversos artículos excesivamente rebajados.

Ofrece:

Zapatería "NOGUEIRA"

J. Vázquez 106 - F. Varela

CASA PEITI

Equipos completos de 6 voltios para zonas rurales

Taller de reparaciones

SE ACUERDAN CREDITOS

Humberto 1º 136 - F. Varela

"EL RECREO"

— de —

ROQUE ANGAROLA

ALMACEN — FERRETERIA —

BAZAR y Despacho de BEBIDAS

Av. S. Martín y Humberto 1º

— REPARTO A DOMICILIO —

U. T. 115 — F. VARELA

PELUQUERIA BOMBINO

Servicio Esmerado

B. MITRE 72 - F. VARELA

CARPINTERIA MECANICA

— de —

MARTIN SPINARDI

Muebles — Puertas — Ven-

tananas — Carrocerías — Ins-

talaciones — etc.

Vázquez y 25 de Mayo

F. Varela

ALMACEN "EL CENTRO"

— de —

JOSE M. PARENTE

AVISA: A las familias de

este pueblo, que, su varia-

do surtido de comestibles

y bebidas, condicionado a

reformas del local, puede

satisfacer ampliamente las

exigencias del público con-

sumidor.

Monteagudo esq. Humberto 1

U. T. 136 - F. Varela

TALLER MECANICO

de PAULINO LANDO

Ajustes — Dínamos — Re-

paración y carga de Bate-

rias — Soldaduras Autóge-

na — Nafta y Lubricantes.

Avda. Sarmiento 226

U. T. 47 - F. Varela

Noticias Sociales

ENLACES—

—Mañana, sábado 2, tendrá lugar el enlace matrimonial de la señorita Nélida Luisa Roselli con el señor Héctor Alberto Montea.

Testificarán el acto civil los señores, Dr. Amador L. Roselli y José M. Rosselli.

COMPROMISOS—

—El 25 de diciembre último, se formalizó el compromiso matrimonial de la Srta. Edelmira P. Dragho con el Sr. Edgardo A. Sani.

NACIMIENTOS—

—El hogar de los esposos Guzzetti - Monroig se ha visto alegrado con el advenimiento de una hermosa nena que llamarán Teresa Luisa.

—Norma Alicia es el nombre de una nena que alegra el hogar de los esposos Mussico - Mora.

—Amanda Inés se llama una preciosa nena recién advenida al hogar Angelozzi - Cintioni.

—Héctor Daniel es el nombre de un robusto varoncito nacido, en el hogar de los esposos Maté - Martirén.

—Carlos Alberto se llama un varón nacido en el hogar de los esposos Dragho - Facio.

—Mirta Mabel es el nombre de una nena nacida en el hogar de los esposos Dobal - Guzzetti.

FALLECIMIENTO—

El hogar de los esposos Podestá - Cabello sufre en estos momentos la pérdida de su hijo Pedro Vicente, cuyo fallecimiento se produjo el día 27 del corriente, en esta localidad.

A los atribulados padres, la sinceridad de nuestras condolencias.

Club S. y D. "Villa Susana"

Realizarán una gran reunión danzante

La Comisión de Fiestas del C. S. y D. "Villa Susana" organiza una gran reunión danzante a realizarse el 3 de enero próximo en la amplia pista al aire libre habilitada en la sede social de la institución.

Este bailable que dará comienzo a las 19, será amenizado por la celebrada orquesta típica "Victor" integrada por 12

profesores, que actuará con la colaboración de los vocalistas Haydée Rojas y Juan Gómez.

Asimismo, se anuncia, que se ha comprometido el concurso del popular animador "Eduardo Vismara.

COMPRO CUALQUIER CANTIDAD. Nuevo o usado, chapa cañaleta, caño galvanizado o negro de 3/4 a 6 pulgadas. Oferta: a J. Viñas — A. del Valle 144 - localidad.

SEÑORA!... SEÑORITA!...

Calzado Femenil

YA INAUGURO SU VENTA DIRECTA AL PUBLICO... VARELENSE EL SABADO 5 DE DICIEMBRE.

VISITENOS EN Avda. SAN MARTIN 345

Calidad!... Distinción!... Precios Sorprendentes!... Nuestra especialidad en calzado de señora!...

Calzado FEMENIL

Presenta un variado surtido para niños y niñas. Somos fabricantes y contamos con modelista propio, lo que nos permite exhibir renovadas originalidades

FORMIDABLE Y UNICA OPORTUNIDAD BRINDA

Tienda El Morenito!...

CREP. GEORGETTE, 90 ctm. ancho, colores de gran moda, incluso blanco a \$ 1.90 el metro

SEDAS LISAS, veinte colores de actualidad, incluso blanco y negro, ancho 70 ctm. a \$ 1.30 el metro

SEDAS hermosamente estampadas, ancho 85 centímetros a \$ 1.95 el metro

SATEN fulgurante, especial para ropa interior, todos los colores incluso blanco y negro \$ 1.60 el metro

BRIN TIPO HILO, tejido de última moda, especial para trajes y vestidos de Sport, colores firmes garantizados, ancho 85 ctm. a \$ 1.95 el metro

BONITOS ESTAMPADOS de algodón, colores inalterables, ancho 80 ctm. a \$ 0.95 el metro

BLUSAS para Señoras, batista de algodón, con vistosos motivos de colores, confección prolija, talles 42 al 54 \$ 2.50 c/u.

MEDIAS PARA SEÑORAS en fino rayón, tejido muy transparente, talón alto con pié francés, rebajadas a \$ 1.65.

ESTAMOS A SUS ORDENES, FRENTE A LA ESTACION MONTEAGUDO Nº 1 — U. T. 233, VARELA

No Olvide que Conjuntamente con Estas Ofertas Hay Obsequios Útiles.

"NUEVA ERA"

Desea a sus lectores, amigos y avisadores un feliz Año Nuevo

LA DIRECCION

Enero de 1943.

FARMACIA Y DROGUERIA "DEL PUEBLO"

JUAN ATILIO CASCARDO Químico Farmacéutico

SERVICIO NOCTURNO PERMANENTE

ANALISIS HUMBERTO 1º esquina MONTEAGUDO FLORENCIO VARELA — U. T. 7

Casa "SCROCCHI" COCHERIA

SEPELIOS, CASAMIENTOS. — ELEMENTOS MODERNOS. — ESTA CASA NO TIENE INTERMEDIARIOS, ES ATENDIDA DIRECTAMENTE POR SUS DUEÑOS. — LOS MEJORES SERVICIOS AL MAS BAJO PRECIO.

U. T. 39

FLORENCIO VARELA

Sucursal en Quilmes:

C. PELLEGRINI 311 — U. T. 1347 — Quilmes

Corralón de maderas y materiales de construcción

— DE —

ABEL Y HECTOR LOPEZ

DEPOSITO DE FORRAJES

• PINTURERIA

• FERRETERIA

Y

• ELECTRICIDAD

Reparto a Domicilio

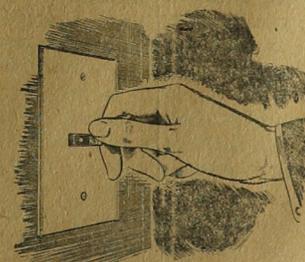
Ventas por Mayor y menor

La cocina "ISTILART" Es la joya del hogar.

Avenida SAN MARTIN esquina VELEZ SANSFIELD U. T. 155 - F. VARELA



PRODUCCION Y CONSUMO



La energía eléctrica se produce en el preciso momento en que el consumidor la necesita. Es imposible mantenerla almacenada... Y así, cuando usted acciona la llave, toda nuestra vasta y compleja organización se pone a su servicio, para suministrarle la electricidad que lleva al hogar de usted más comodidad, economía e higiene.



COMPANIA de ELECTRICIDAD de la PROVINCIA de Bs. AIRES Ltd. Calle VELEZ SARFIELD Nº 37. — U. T. 33 - F. Varela